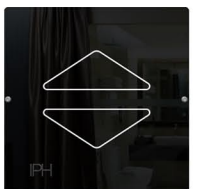
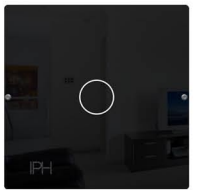
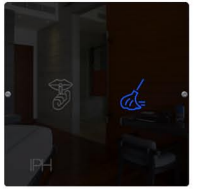


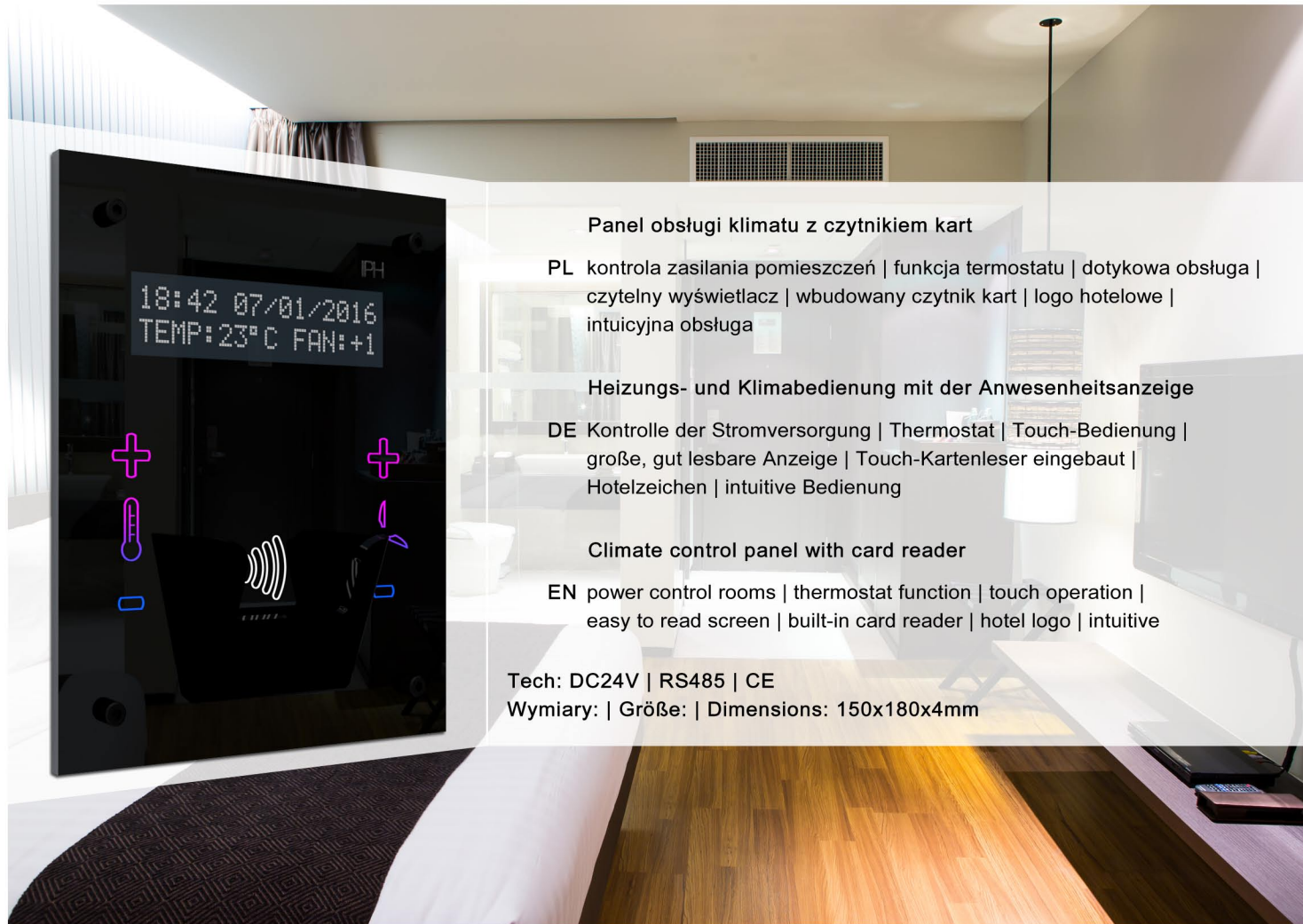
Innovation

IPH

Hotel & Office

2016





Panel obsługi klimatu z czytnikiem kart

PL kontrola zasilania pomieszczeń | funkcja termostatu | dotykowa obsługa | czytelny wyświetlacz | wbudowany czytnik kart | logo hotelowe | intuicyjna obsługa

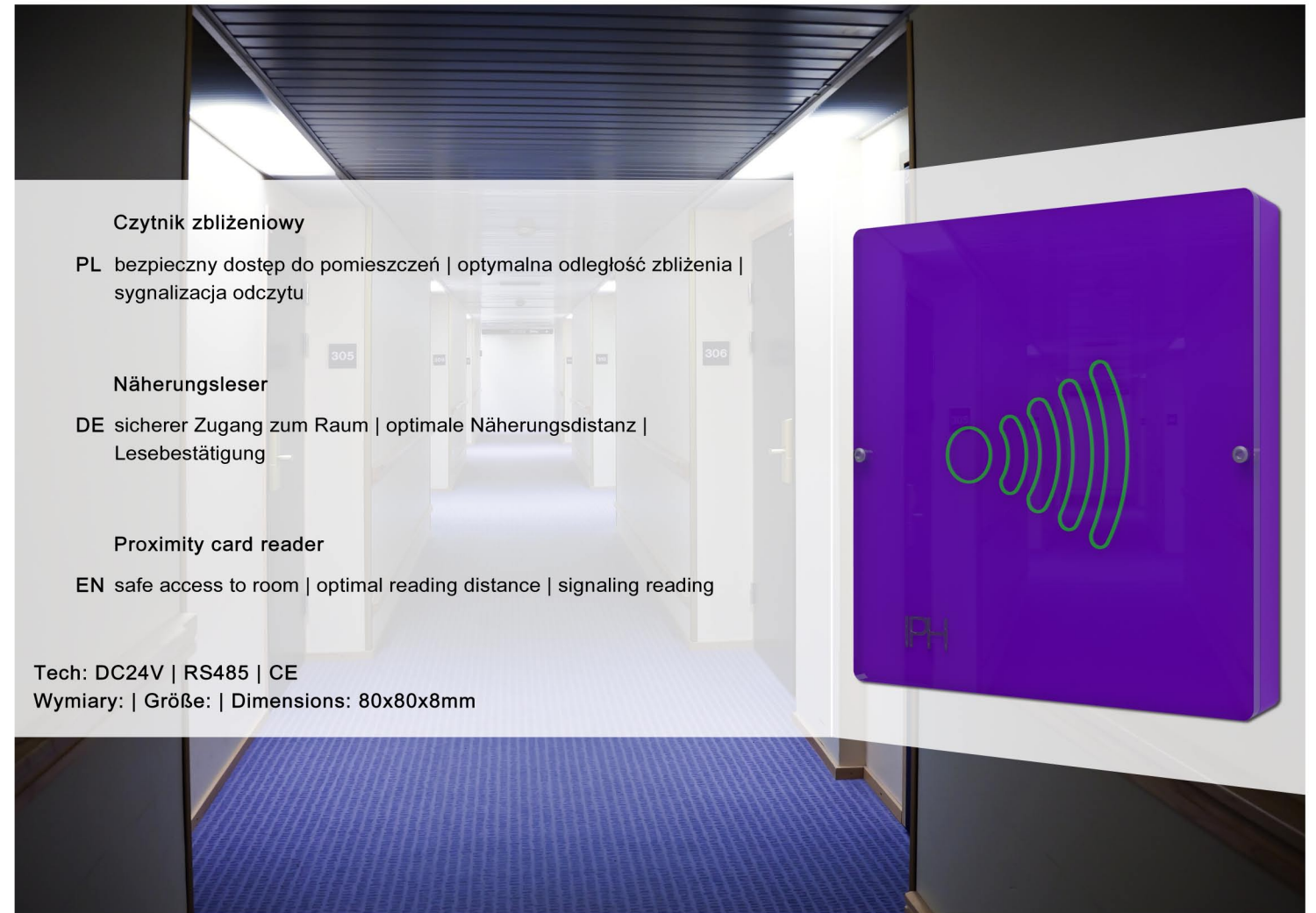
Heizungs- und Klimabedienung mit der Anwesenheitsanzeige

DE Kontrolle der Stromversorgung | Thermostat | Touch-Bedienung | große, gut lesbare Anzeige | Touch-Kartenleser eingebaut | Hotelzeichen | intuitive Bedienung

Climate control panel with card reader

EN power control rooms | thermostat function | touch operation | easy to read screen | built-in card reader | hotel logo | intuitive

Tech: DC24V | RS485 | CE
Wymiary: | Größe: | Dimensions: 150x180x4mm



Czytnik zbliżeniowy

PL bezpieczny dostęp do pomieszczeń | optymalna odległość zbliżenia | sygnalizacja odczytu

Näherungsleser

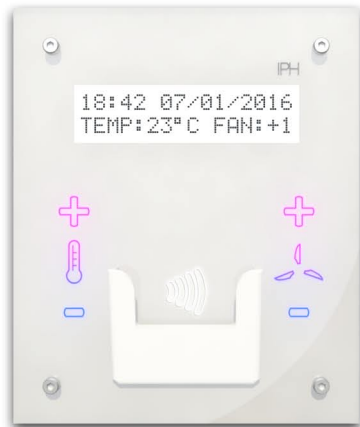
DE sicherer Zugang zum Raum | optimale Näherungsdistanz | Lesebestätigung

Proximity card reader

EN safe access to room | optimal reading distance | signaling reading

Tech: DC24V | RS485 | CE
Wymiary: | Größe: | Dimensions: 80x80x8mm

Nr. Kat. 5.4-1.5



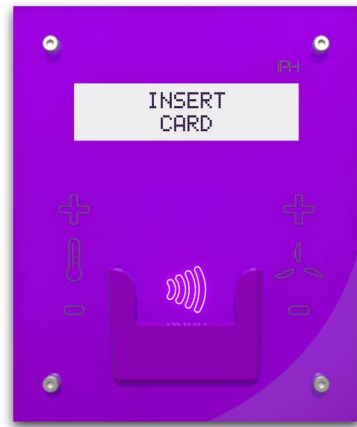
Panel SenseT w

Nr. Kat. 5.4-1.0



Panel SenseT b

Nr. Kat. 5.4-1.4



Panel SenseT v

Nr. Kat. 5.4-1.3



Panel SenseT r

Nr. Kat. 5.4-1.2



Panel SenseT g

Nr. Kat. 5.4-1.1



Panel SenseT e

Nr. Kat. 2.0-1.5



ZOOM Unique ID w

Nr. Kat. 2.0-1.0



ZOOM Unique ID b

Nr. Kat. 2.0-1.4



ZOOM Unique ID v

Nr. Kat. 2.0-1.3



ZOOM Unique ID r

Nr. Kat. 2.0-1.2



ZOOM Unique ID g

Nr. Kat. 2.0-1.1



ZOOM Unique ID e

Nr. Kat. 5.4-2.5



Panel SenseT info H w

Nr. Kat. 5.4-2.4



Panel SenseT info H v

Nr. Kat. 5.4-2.2



Panel SenseT info H g

Nr. Kat. 5.3-2.5



SenseT info H i w

Nr. Kat. 5.3-2.4



SenseT info H i v

Nr. Kat. 5.3-2.2



SenseT info H i g

Panel obsługi klimatu z czytnikiem kart

PL kontrola zasilania pomieszczeń | funkcja termostatu | dotykowa obsługa | czytelny wyświetlacz | wbudowany czytnik kart | logo hotelowe | intuicyjna obsługa | proszę posprzątać | nie przeszkadzać

Heizungs- und Klimabedienung mit der Anwesenheitsanzeige

DE Kontrolle der Stromversorgung | Thermostat | Touch-Bedienung | große, gut lesbare Anzeige | Touch-Kartenleser eingebaut | Hotelzeichen | intuitive Bedienung | bitte Zimmer aufräumen | nicht stören

Climate control panel with card reader

EN power control rooms | thermostat function | touch operation | easy to read screen | built-in card reader | hotel logo | intuitive | please clean room | do not disturb

Tech: DC24V | RS485 | CE
Wymiary: | Größe: | Dimensions: 150x180x4mm

Hotelowy przycisk - Nie przeszkadzać/ Proszę posprzątać

PL automatyczna informacja w systemie | dotykowa obsługa | kompatybilny z czytnikiem zbliżeniowym | proszę posprzątać | nie przeszkadzać

Hotelschild - Nicht stören/Bitte Zimmer aufräumen

DE automatische Information im System | Touch-Bedienung | kompatibel mit dem Näherungsleser | bitte Zimmer aufräumen | nicht stören

The hotel switch - Please Clean Room / Do Not Disturb

EN automatic information in system | touch support | compatible with proximity reader | please clean room | do not disturb

Tech: DC24V | RS485 | CE
Wymiary: | Größe: | Dimensions: 80x80x8mm

Nr. Kat. 5.4-2.0



Panel SenseT info H b

Nr. Kat. 5.4-2.3



Panel SenseT info H r

Nr. Kat. 5.4-2.1



Panel SenseT info H e

Nr. Kat. 5.3-2.0



SenseT info H i b

Nr. Kat. 5.3-2.3



SenseT info H i r

Nr. Kat. 5.3-2.1



SenseT info H i e



Hotelowy czytnik zbliżeniowy

PL ikony proszę posprzątać / nie przeszkadzać | wyjątkowo bezpieczny | optymalna odległość zbliżenia | sygnalizacja odczytu

Hotel-Näherungsleser

DE hotelschild Nicht stören/ bitte Zimmer aufräumen | optimale Näherungsdistanz | Lesebestätigung

The hotel's proximity reader

EN icons please clean / do not disturb | extremely safe | optimal reading distance | signaling reading

Tech: DC24V | RS485 | CE
Wymiary: | Größe: | Dimensions: 80x80x8mm



Hotelowy przycisk - Nie przeszkadzać/ Proszę posprzątać

PL automatyczna informacja w systemie | dotykowa obsługa | napisy dwujęzyczne | kompatybilny z czytnikiem zbliżeniowym | proszę posprzątać | nie przeszkadzać

Hotelschild - Nicht stören/Bitte Zimmer aufräumen

DE automatische Information im System | Touch-Bedienung | die zweisprachigen Aufschriften | kompatibel mit dem Näherungsleser | bitte Zimmer aufräumen | nicht stören

The hotel switch - Please Clean Room / Do Not Disturb

EN automatic information in system | touch support | bilingual subtitles | compatible with proximity reader | please clean room | do not disturb

Tech: DC24V | RS485 | CE
Wymiary: | Größe: | Dimensions: 80x80x8mm

Nr. Kat. 2.0-3.5



ZOOM Unique ID H w

Nr. Kat. 2.0-3.4



ZOOM Unique ID H v

Nr. Kat. 2.0-3.2



ZOOM Unique ID H g

Nr. Kat. 5.3-1.5



SenseT info H w

Nr. Kat. 5.3-1.4



SenseT info H v

Nr. Kat. 5.3-1.2



SenseT info H g

Nr. Kat. 2.0-3.0



ZOOM Unique ID H b

Nr. Kat. 2.0-3.3



ZOOM Unique ID H r

Nr. Kat. 2.0-3.1



ZOOM Unique ID H e

Nr. Kat. 5.3-1.0



SenseT info H b

Nr. Kat. 5.3-1.3



SenseT info H r

Nr. Kat. 5.3-1.1



SenseT info H e

Nr. Kat. 5.6-1.5



Panel SenseEco w

Nr. Kat. 5.6-1.4



Panel SenseEco v

Nr. Kat. 5.6-1.2



Panel SenseEco g

Nr. Kat. 2.0-5.5



ZOOM Unique ID Security w

Nr. Kat. 2.0-5.4



ZOOM Unique ID Security v

Nr. Kat. 2.0-5.2



ZOOM Unique ID Security g

Hotelowy czytnik obecności
 PL kontrola zasilania pomieszczeń | logo hotelowe | sygnalizacja odczytu | inteligentne zabezpieczenia

Anwesenheitsanzeige
 DE kontrolle der Stromversorgung | Hotelzeichen | Lesebestätigung | intelligente Datensicherung

Hotel room presence reader
 EN power control rooms | logo hotel | signaling reading | smart security

Tech: DC24V | RS485 | CE
 Wymiary: | Größe: | Dimensions: 80x80x8mm

Czytnik zbliżeniowy z obsługą systemu alarmowego
 PL funkcja szybkiego uzbrajania alarmu | bezpieczny dostęp | optymalna odległość zbliżenia | sygnalizacja odczytu

Näherungsleser mit der Bedienung der Alarmanlage
 DE schnelles Schärpen der Alarmanlage | sicherer Zugang zum Raum | optimale Näherungsdistanz | Lesebestätigung

Proximity reader with support for alarm system
 EN quick arm alarm | secure access | optimal reading distance | signaling reading

Tech: DC24V | RS485 | CE
 Wymiary: | Größe: | Dimensions: 80x80x8mm

Nr. Kat. 5.6-1.0



Panel SenseEco b

Nr. Kat. 5.6-1.3



Panel SenseEco r

Nr. Kat. 5.6-1.1



Panel SenseEco e

Nr. Kat. 2.0-5.0



ZOOM Unique ID Security b

Nr. Kat. 2.0-5.3

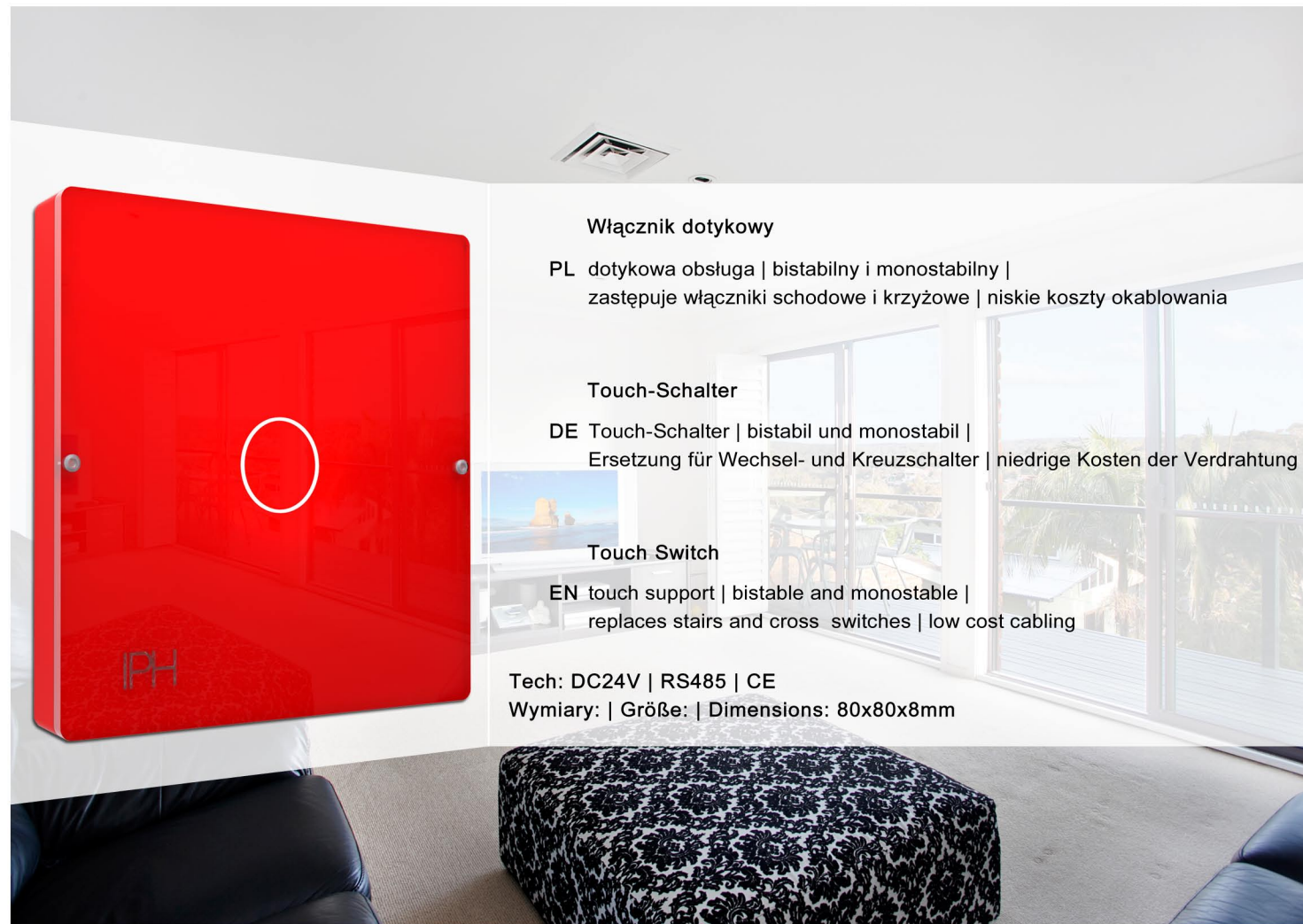


ZOOM Unique ID Security r

Nr. Kat. 2.0-5.1



ZOOM Unique ID Security e



Włącznik dotykowy

PL dotykowa obsługa | bistabilny i monostabilny | zastępuje włączniki schodowe i krzyżowe | niskie koszty okablowania

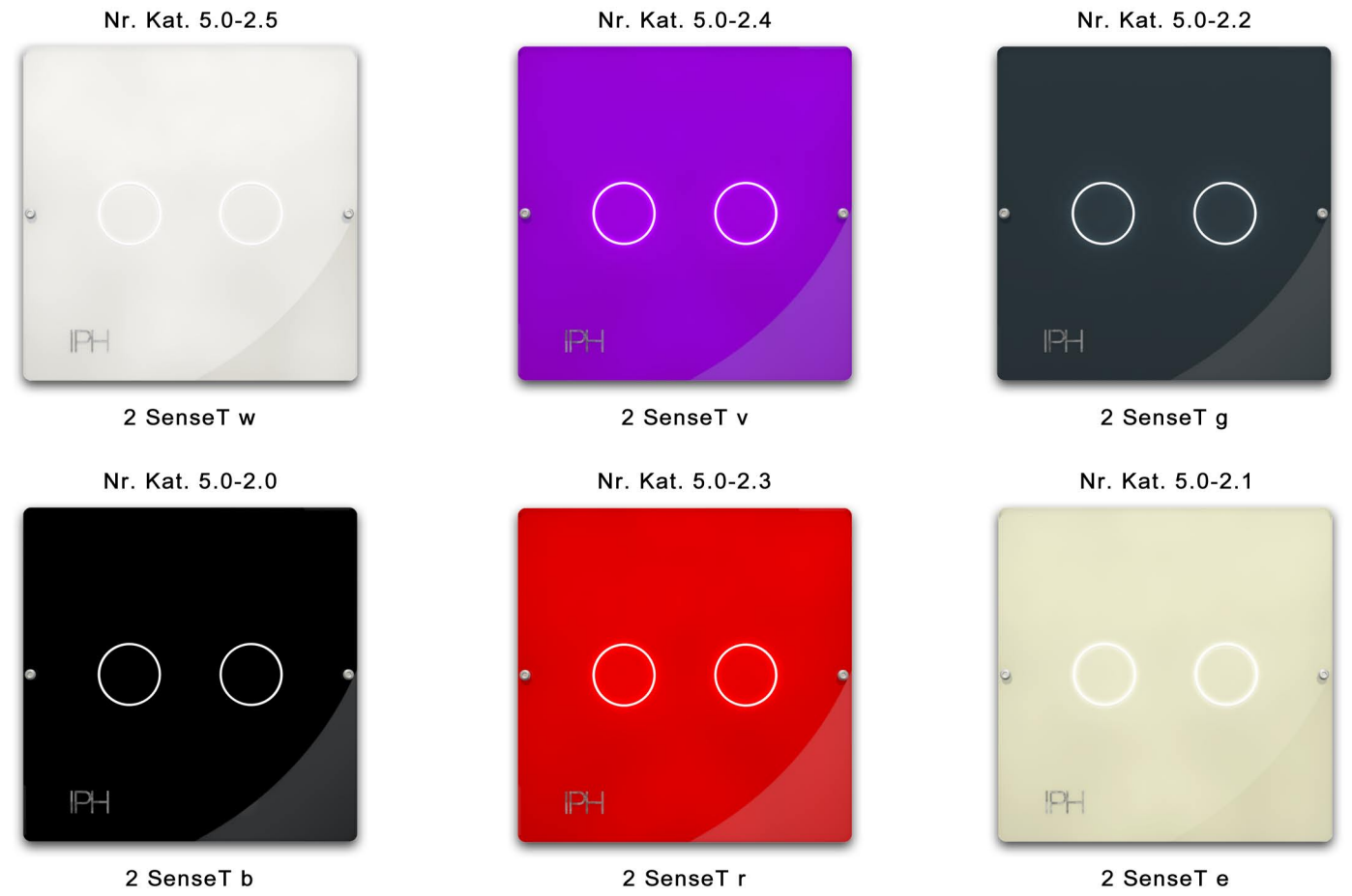
Touch-Schalter

DE Touch-Schalter | bistabil und monostabil | Ersetzung für Wechsel- und Kreuzschalter | niedrige Kosten der Verdrahtung

Touch Switch

EN touch support | bistable and monostable | replaces stairs and cross switches | low cost cabling

Tech: DC24V | RS485 | CE
Wymiary: | Größe: | Dimensions: 80x80x8mm



Nr. Kat. 5.0-2.5

Nr. Kat. 5.0-2.4

Nr. Kat. 5.0-2.2

2 SenseT w

2 SenseT v

2 SenseT g

Nr. Kat. 5.0-2.0

Nr. Kat. 5.0-2.3

Nr. Kat. 5.0-2.1

2 SenseT b

2 SenseT r

2 SenseT e

Włącznik dotykowy | Touch-Schalter | Touch Switch

Nr. Kat. 5.0-1.5

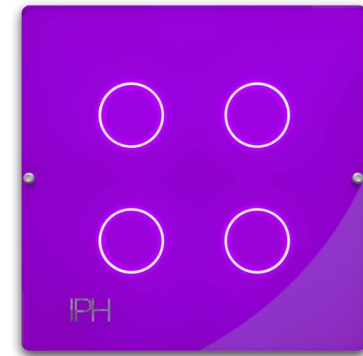
Nr. Kat. 5.0-1.4

Nr. Kat. 5.0-1.2

Nr. Kat. 5.0-4.5

Nr. Kat. 5.0-4.4

Nr. Kat. 5.0-4.2



SenseT w

SenseT v

SenseT g

4 SenseT w

4 SenseT v

4 SenseT g

Nr. Kat. 5.0-1.0

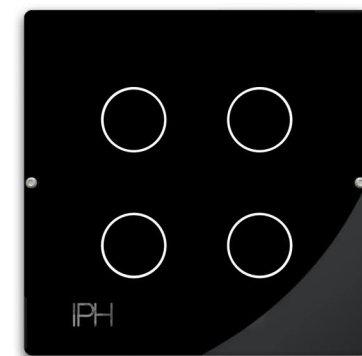
Nr. Kat. 5.0-1.3

Nr. Kat. 5.0-1.1

Nr. Kat. 5.0-4.0

Nr. Kat. 5.0-4.3

Nr. Kat. 5.0-4.1



SenseT b

SenseT r

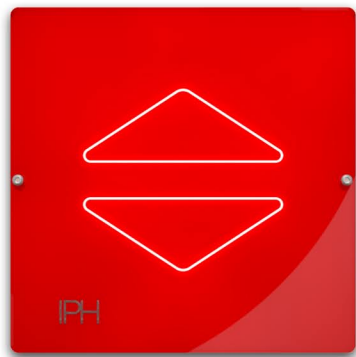
SenseT e

4 SenseT b

4 SenseT r








4 SenseT e

Włącznik dotykowy
Touch-Schalter
Touch Switch



SenseT R

Tech: DC24V | RS485 | CE
Wymiary: | Größe: | Dimensions: 80x80x8mm






-  Nr. Kat. 5.7-1.0
-  Nr. Kat. 5.7-1.1
-  Nr. Kat. 5.7-1.2
-  Nr. Kat. 5.7-1.3
-  Nr. Kat. 5.7-1.4
-  Nr. Kat. 5.7-1.5
-  Nr. Kat. 5.7-1.6

Czujnik wilgotności
Feuchtesensor
Humidity Sensor



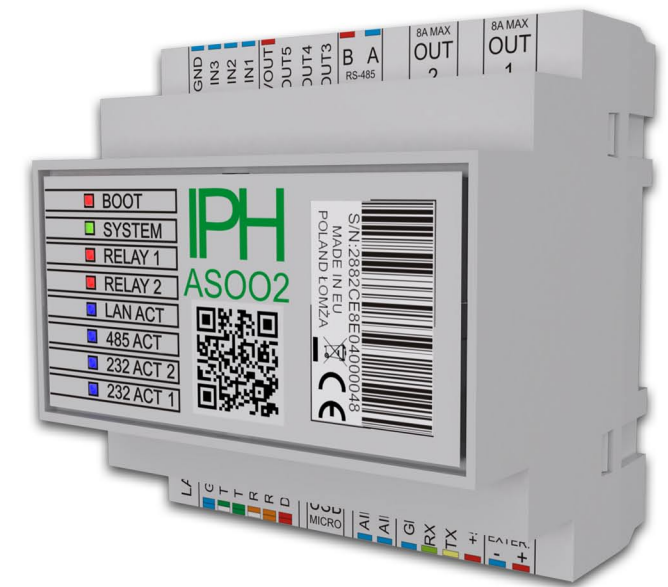
SenseHum

Tech: DC5V | I2C | CE
Wymiary: | Größe: | Dimensions: 80x80x8mm

-  Nr. Kat. 6.0-2.0
-  Nr. Kat. 6.0-2.1
-  Nr. Kat. 6.0-2.2
-  Nr. Kat. 6.0-2.3
-  Nr. Kat. 6.0-2.4
-  Nr. Kat. 6.0-2.5
-  Nr. Kat. 6.0-2.6

- Power 19-30VDC
- Power output RS485
- 2x relay output NO/NC 8A 250VAC/ 24VDC
- 3 outputs OC 50mA to control external relays 13A/16A/250VAC
- 3 inputs NO/NC (magnetic sensor, light switch)
- 2 analog inputs 0-30V DC
- Interface RS485
- Interface UART/RS232 + 5VDC 100mA
- Interface Ethernet 10/100Mbit FDX/HDX
- Interface microUSB
- Temperature sensor
- LED controls
- Memory flash 16Mbit
- Clock RTC
- Installation TH 35

Wymiary: | Größe: | Dimensions: 87x90x65mm










Relay Module EMIL2

Włącznik dotykowy
Touch-Schalter
Touch Switch

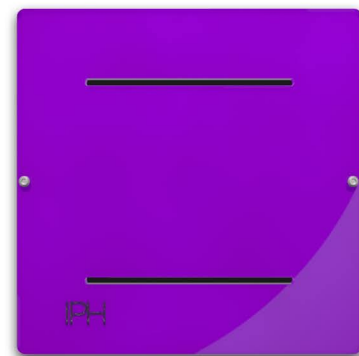


SenseT Key

Tech: DC24V | RS485 | CE
Wymiary: | Größe: | Dimensions: 80x80x8mm






-  Nr. Kat. 5.2-1.0
-  Nr. Kat. 5.2-1.1
-  Nr. Kat. 5.2-1.2
-  Nr. Kat. 5.2-1.3
-  Nr. Kat. 5.2-1.4
-  Nr. Kat. 5.2-1.5
-  Nr. Kat. 5.2-1.6

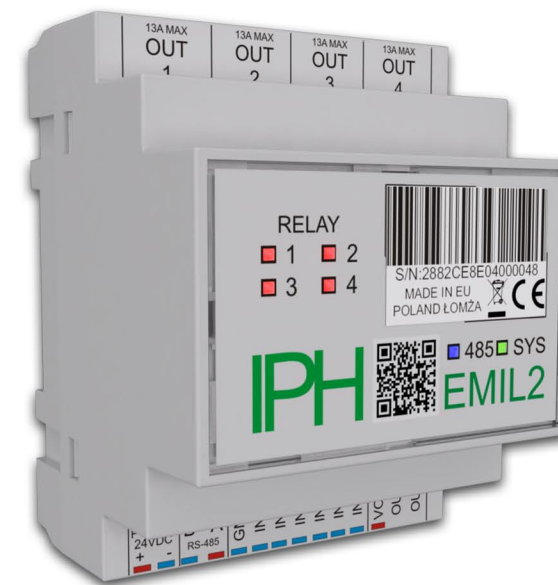
Czujnik jakości powietrza
Luftqualitätssensor
Air quality sensor



SenseAir

Tech: DC5V | I2C | CE
Wymiary: | Größe: | Dimensions: 80x80x8mm

-  Nr. Kat. 6.0-3.0
-  Nr. Kat. 6.0-3.1
-  Nr. Kat. 6.0-3.2
-  Nr. Kat. 6.0-3.3
-  Nr. Kat. 6.0-3.4
-  Nr. Kat. 6.0-3.5
-  Nr. Kat. 6.0-3.6



- Power 19-30VDC
- 4x relay output NO/NC 13A 250VAC/ 24VDC
- 2 outputs OC 50mA to control external relays 13A/16A/250VAC
- 6 inputs NO/NC (magnetic sensor, light switch)
- Interface RS485
- Interface I2C
- Temperature sensor
- LED controls
- Installation TH 35







Wymiary: | Größe: | Dimensions: 70x90x65mm

Włącznik dotykowy
Touch-Schalter
Touch Switch



SenseT Exit

Tech: DC24V | RS485 | CE
Wymiary: | Größe: | Dimensions: 80x80x8mm








-  Nr. Kat. 5.0-4.0
-  Nr. Kat. 5.0-4.0
-  Nr. Kat. 5.0-4.0
-  Nr. Kat. 5.0-4.0
-  Nr. Kat. 5.0-4.0
-  Nr. Kat. 5.0-4.0
-  Nr. Kat. 5.0-4.0

Czujnik temperatury
Temperatursensor
Temperature sensor



SenseTemp

Tech: DC5V | I2C | CE
Wymiary: | Größe: | Dimensions: 80x80x8mm

-  Nr. Kat. 6.0-4.0
-  Nr. Kat. 6.0-4.1
-  Nr. Kat. 6.0-4.2
-  Nr. Kat. 6.0-4.3
-  Nr. Kat. 6.0-4.4
-  Nr. Kat. 6.0-4.5
-  Nr. Kat. 6.0-4.6

Relay module OUTIPH



- Power from AS002, EMIL2
- 1x relay output NO 13A 250VAC
- LED controls
- Installation TH 35

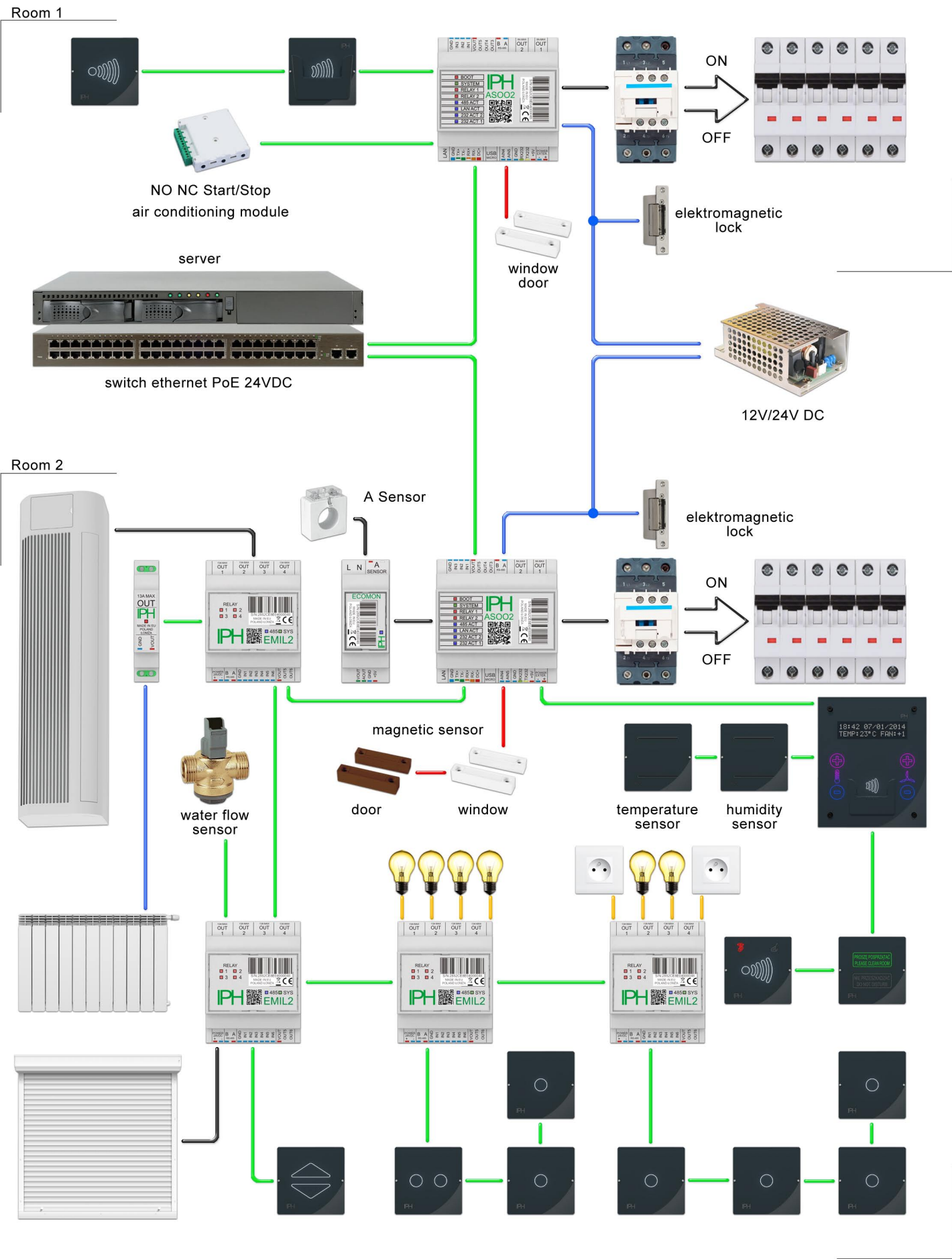
Wymiary: | Größe: | Dimensions: 18x90x65mm

Energy meter ECOMON



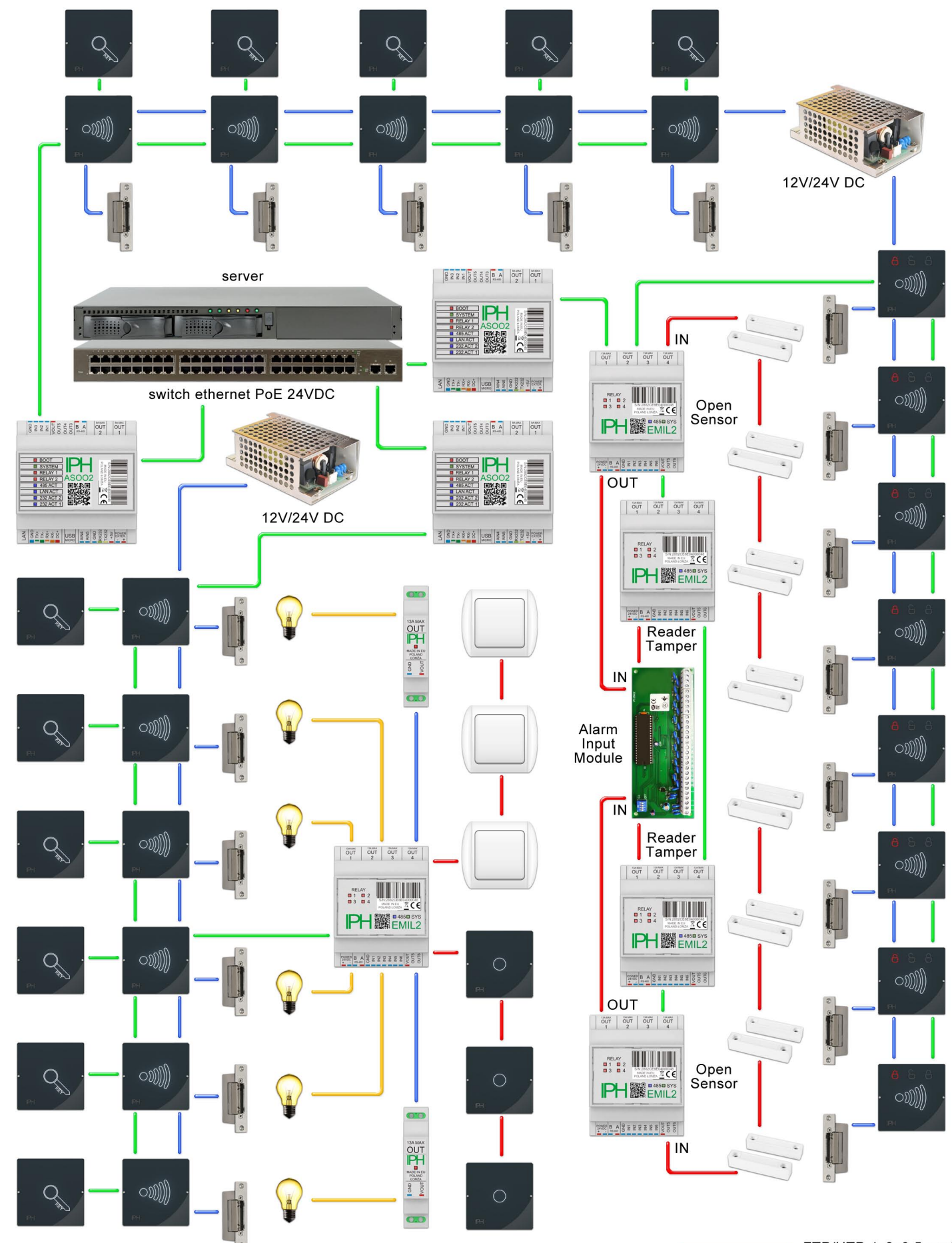
- Power from AS002
- 1 x input "A Sensor"
- 1 x input Voltage sensor
- 1 x output "A Aensor"
- 1 x output Voltage sensor
- LED controls
- Installation TH 35

Wymiary: | Größe: | Dimensions: 35x90x65mm



Przykładowa instalacja urządzeń IPH
 Beispiel-Installation von IPH-Geräten
 Sample installation of IPH devices

- FTP/UTP 4x2x0,5 mm²
- Ytdy 6x0,5 mm²
- YDY 3x1,5 mm²
- OMY 2x1 mm²
- YDY 5x1,5 mm²



Przykładowa instalacja urządzeń IPH
 Beispiel-Installation von IPH-Geräten
 Sample installation of IPH devices

- FTP/UTP 4x2x0,5 mm²
- Ytdy 6x0,5 mm²
- YDY 3x1,5 mm²
- OMY 2x1 mm²

PL

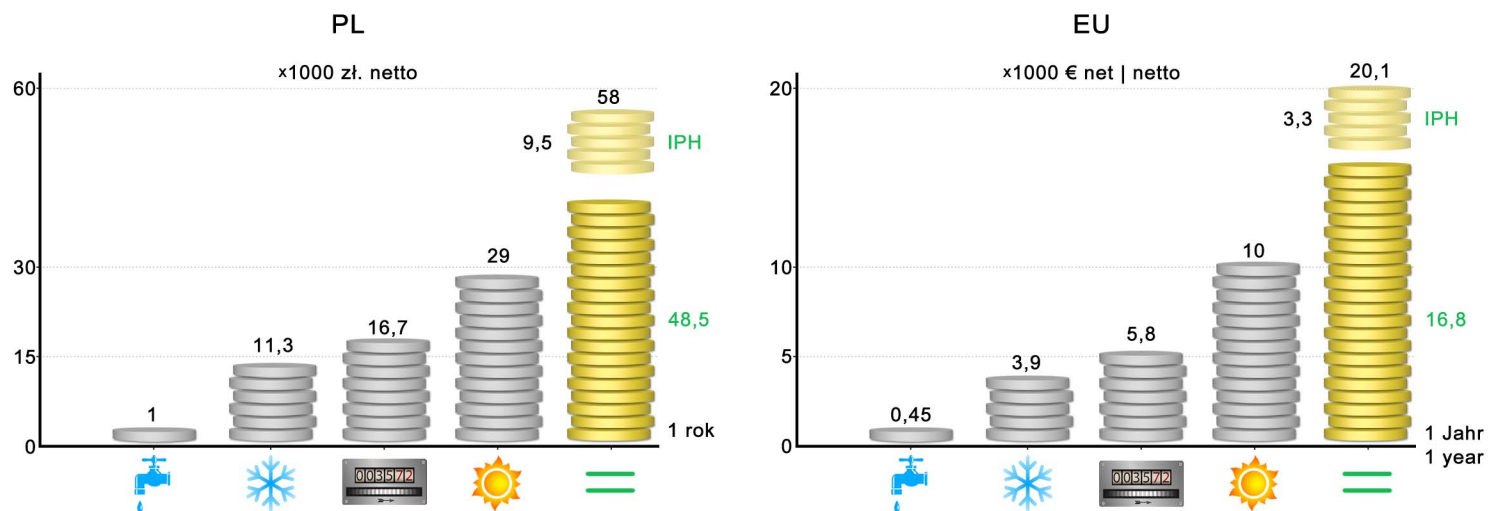
IPH ASOO to system dedykowany do budynków hotelowych i biurowych. Generuje oszczędności związane z codziennym zużyciem wody, energii elektrycznej, ciepłej i chłodniczej. Elementy ASOO zapewniają optymalną pracę całego obiektu. System realizuje automatyczną kontrolę zasilania, dystrybucji wody czy panującej w nim temperatury zmniejszając prawdopodobieństwo nieekonomicznej eksploatacji pokoju. Funkcje te w połączeniu z monitoringiem stanu pomieszczeń gościnnych umożliwiają administrowanie sekcji mieszkalnych obiektu, jednocześnie nie naruszając prywatności gości hotelowych. Informacje przekazywane za pośrednictwem IPH ASOO skracają czas realizacji zadań, co bezpośrednio wpływa na minimalizację kosztów związanych z obsługą hotelową. Te podstawowe zalety systemu umożliwiają realną redukcję kosztów użytkowania obiektu, niezależnie od współczynnika jego obłożenia.

DE

„IPH ASOO“ – System wurde für Hotel- und Bürogebäude entworfen. Das System bringt Einsparungen in der Energiebilanz, beim Wassergebrauch und bei Heizkosten. „ASOO“- Elemente ermöglichen einen optimierten Gebäudebetrieb. Das System reduziert Raumkosten durch automatische Wasserverteilung, Heizungs- und Stromversorgungskontrolle. Diese Funktionen zusammen mit Zimmerüberwachung erleichtern das professionelle Gebäudemanagement, ohne die Privatsphäre von Gästen zu verletzen. Die von „IPH ASOO“ übertragenden Inhalte verkürzen Zeit der Aufgabenausführung, so dass die Bedienungskosten senken. Durch diese Systemmerkmale werden die Betriebskosten unabhängig von einer Hotelauslastung reduziert.

EN

IPH ASOO is a system dedicated for hotels and office buildings. It generates savings associated with daily consumption of water, electricity, heat and cooling. ASOO elements ensure optimal operation of the entire facility. The system performs automatic power control, distribution of water and temperature adjustments in order to reduce the likelihood of uneconomic operation of facilities. These features, combined with monitoring of the state of the guest rooms allow you to administer residential section of the object, while not affecting privacy of guest rooms. Information provided by IPH ASOO reduces the execution time of tasks, which directly affects the minimization of costs associated with hotel service. The main advantages of the system is that it allows for real reduction in the cost of use of the building, regardless of its occupancy rate.



Icon	Woda	Energia chłodnicza	Energia elektryczna	Energia cieplna	Suma oszczędności	IPH
	woda	energia chłodnicza	energia elektryczna	energia cieplna	suma oszczędności	koszty zużycia energii przez automatykę IPH
	Wasser	Kühlenergie	Strom	Wärmeenergie	Energiekosten durch Automatisierung IPH
	water	cooling energy	elektrical energy	thermal energy	total savings	energy costs through automation IPH

PL

Wykres PL przedstawia średnie wartości ekonomii IPH ASOO w Polsce, wyliczone na podstawie 70-cio pokojowego obiektu hotelowego. Prezentuje realne oszczędności eksploatacyjne wynikające z zarządzania poszczególnymi mediami w budynku. Całkowity koszt systemu IPH, zarówno w wersji podstawowej jak i bardziej rozbudowanej refunduje się już po upływie 5 lat użytkowania.

DE

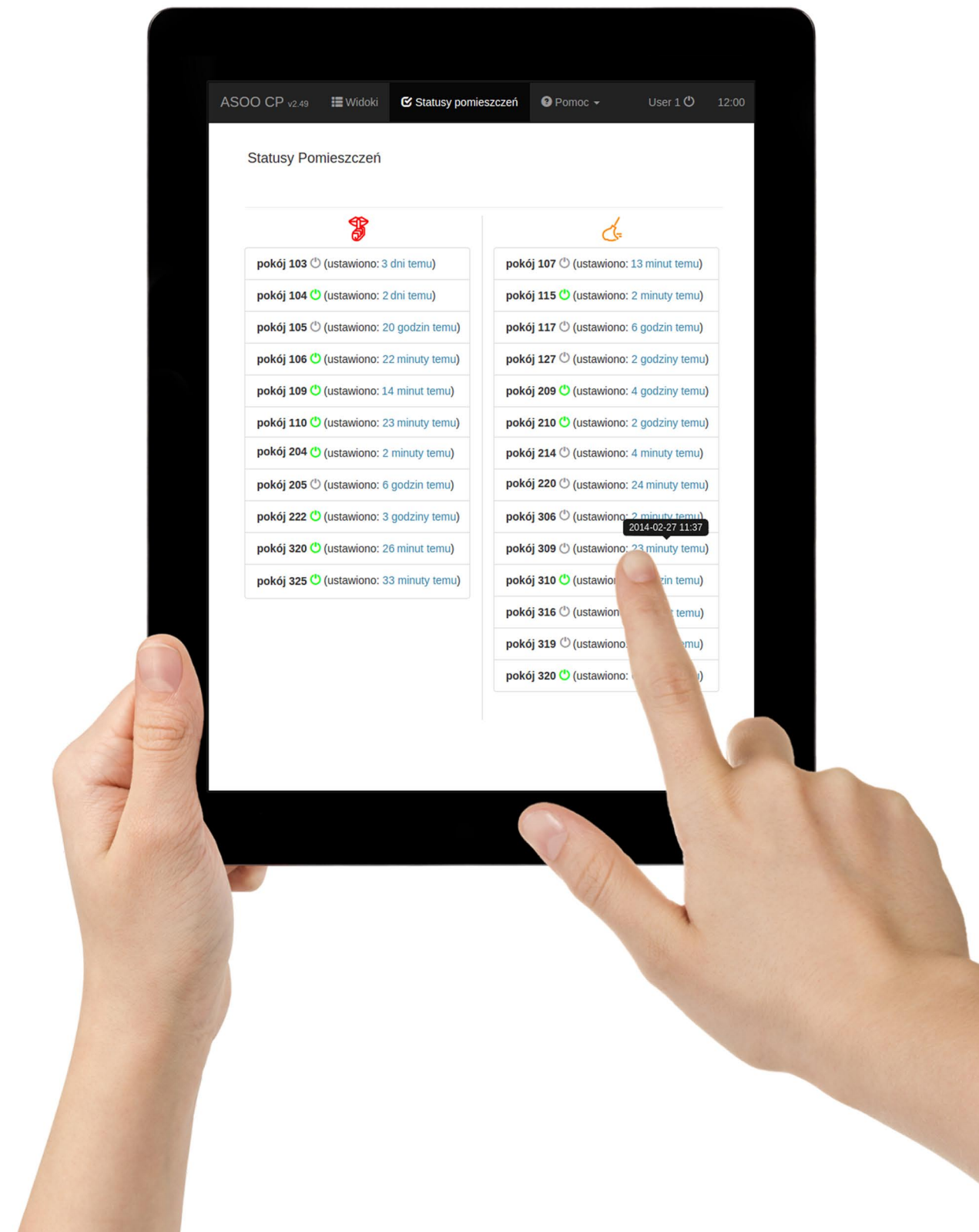
Das EU-Diagramm stellt den ökonomischen Wert von „IPH ASOO“ in Europe für ein Hotel mit 70 Zimmern dar. Das Diagramm präsentiert reale Einsparungen im Gebäudebetrieb, die sich aus ein Management von einzelnen Anschlüssen ergeben. Die Gesamtkosten des IPH-Systems sowohl in einer Basisversion als auch in einer erweiterten Version amortisieren sich spätestens nach 5 Jahren.

EN

Chart EU shows the average value of IPH ASOO economy in Europe, calculated on the basis of a peaceful hotel with 70 guest rooms. It presents real operational savings resulting from the management of individual media in the building. The total cost of the system IPH, in both basic and more sophisticated form is refunded after 5 years of use.

Room service

Nie przeszkadzać / Proszę posprzątać
 Nicht stören / Bitte Zimmer aufräumen
 Do not disturb / Please clean room



Pracownik: Data od: Data do: [Pokaż rejestr](#) [Resetuj](#)

Rejestr czasu pracy we wskazanym okresie [Pobierz PDF](#)

Lp.	Kiedy	Gdzie	Kiedy	Gdzie	Czas pracy
1	2014-07-05 07:54:21	Unique Id kuchnia	2014-07-05 17:05:07	Unique Id garaż	9 godz. 10 min. 46 sek.
2	2014-07-07 09:07:12	Unique Id kuchnia	2014-07-07 19:01:41	Unique Id garaż	9 godz. 54 min. 29 sek.

Łączny czas pracy: 19 godz. 05 min. 15 sek.

PL

ASOO CP to zaawansowane oprogramowanie ułatwiające codzienną eksploatację obiektu. Kontrola dostępu, rejestracja czasu pracy, kontrola oświetlenia, parametry powietrza, sterowanie klimatyzacją, dedykowane raporty to tylko kilka z wielu cech tego potężnego narzędzia. ASOO CP wraz z urządzeniami wykonawczymi IPH to nowoczesne, zintegrowane i bezpieczne rozwiązanie dla obiektów wielkogabarytowych. Sięgnij po innowację od IPH.

DE

ASOO CP ist eine erweiterte Software, die den alltäglichen Betrieb des Gebäudes vereinfacht. Die Zugangskontrolle, die Registrierung der Arbeitszeiten, die Licht- und Klimasteuerung, die Luftparameter, die zugeordneten Berichte sind nur einige der vielen Vorteile von unserem leistungsfähigen Werkzeug. „ASOO CP“ zusammen mit anderen IPH-Geräten ist eine moderne, integrierte und sichere Lösung für riesige Gebäude. Versuchen Sie die Innovation von IPH!

EN

ASOO CP is an advanced software which helps to facilitate the daily operation of the facility. Access control, time and attendance, control of lighting, air parameters, climate control and dedicated reports are just some of the many features of this powerful tool. ASOO CP in combination with other IPH products provides a modern, integrated and secure solution for bulky objects. Reach for the innovation of IPH.

Kryteria filtrowania

Użytkownik: Lokalizacja:

Pomieszczenie:

Budynek:

Piętro:

Sekcja:

Zakres czasowy prezentowanych zdarzeń:
Prezentowane są zdarzenia z zakresu zdefiniowanego ręcznie.
[Kliknij tutaj aby użyć zakresów z listy wyżej.](#)

Data od: Data do:

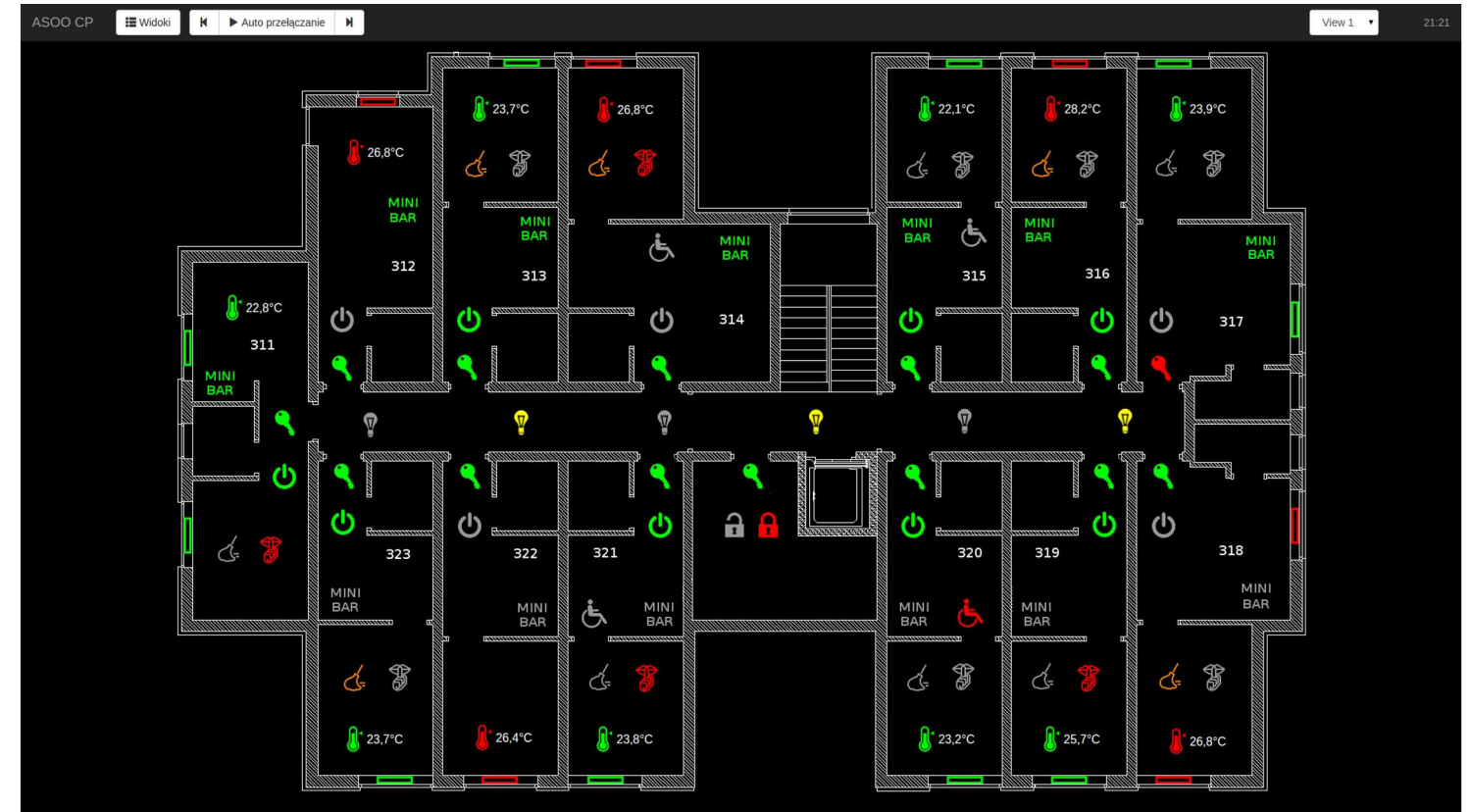
Typ modułu:

Autoryzacja:

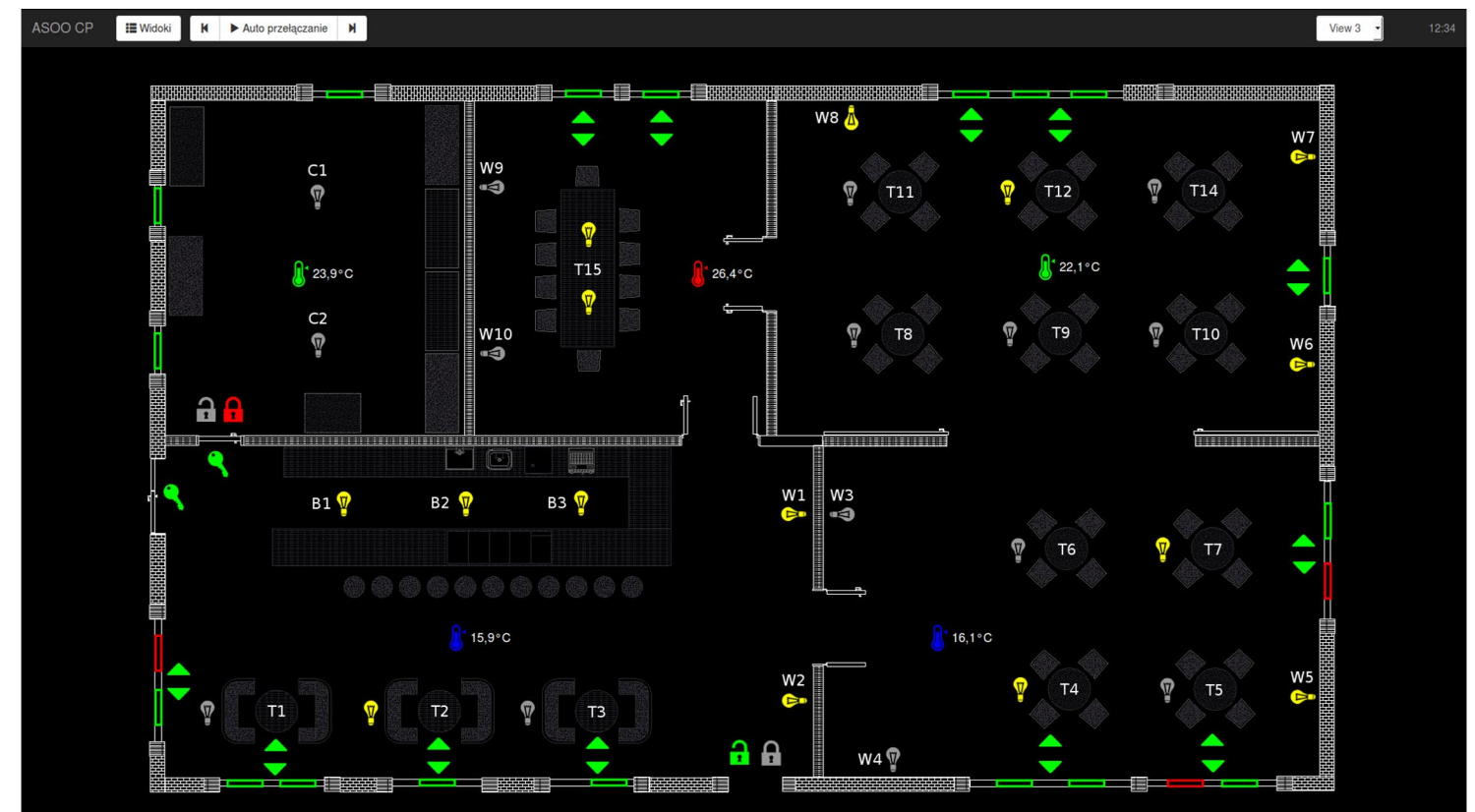
[Filtruj](#)

Użytkownik	Pomieszczenie	Lokalizacja	Ostatnie użycie	Autoryzacja
George Wheel	pokój 210	Sekcja: B; Piętro: 2; Budynek: Hotel Bolis	2014-01-21 20:52:46	✓
George Wheel	pokój 211	Sekcja: B; Piętro: 2; Budynek: Hotel Bolis	2014-01-21 20:52:07	✗

Floor Hotel



Restaurant



PL Urządzenia ze stron 2 – 12 dostępne są w kolorach:

DE Geräte mit Seiten 2 - 12 sind in den Farben:

EN Devices with pages 2 - 12 are available in colors:



Gotowa integracja.

System ASOO jest kompatybilny z oprogramowaniem POSitive Hotel firmy LSI Software S.A.

POSitive Hotel to wysokiej klasy oprogramowanie do zarządzania recepcją, które świetnie sprawdza się współpracując z systemem ASOO.



www.ipersonalhome.pl
Informatyka Partnerstwo Handel
ul. Akademicka 20 lokal 124
18-400 Łomża, Polska
e-mail: kontakt@ipersonalhome.pl
tel. +48 862625862

PL

Ponieważ normy, dane techniczne oraz sposób funkcjonowania i użytkowania naszych urządzeń podlegają ciągłym modyfikacjom, dane zawarte w niniejszej publikacji służą jedynie celom informacyjnym i nie mogą być podstawą roszczeń prawnych.

DE

Technische Daten, Normen, Betrieb und Nutzung werden ständig weiterentwickelt und modifiziert. Die folgenden Informationen sind unverbindlich und stellen keine Grundlage für Rechtsansprüche dar.

EN

As standards, specifications and method of operation and use of our facilities are subject to constant change, the data contained in this publication is for information purposes only and should not be the basis for legal claims.

Dystrybutor: Verteiler: Distributor: